

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 90

Volume 29

5 April 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Decision No 980/86/ECSC on 2 April 1986 amending for the fifth time Decision No 3717/83/ECSC introducing for steel undertakings and steel dealers, a production certificate and an accompanying document for deliveries of certain products** 1
- Commission Regulation (EEC) No 981/86 of 4 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 16
- Commission Regulation (EEC) No 982/86 of 4 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 18
- Commission Regulation (EEC) No 983/86 of 4 April 1986 amending Regulations (EEC) No 1892/85, (EEC) No 2923/85, (EEC) No 2924/85, (EEC) No 2946/85, (EEC) No 2964/85, (EEC) No 3052/85, (EEC) No 3072/85, (EEC) No 3142/85, (EEC) No 3187/85, (EEC) No 3217/85, (EEC) No 3228/85, (EEC) No 3301/85, (EEC) No 3434/85 and (EEC) No 95/86 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies 21
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 984/86 of 4 April 1986 supplementing Regulation (EEC) No 1847/85 fixing the list of representative producer markets for certain fruit and vegetables** 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 985/86 of 4 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for tomatoes** 25
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 986/86 of 4 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for aubergines** 27
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 987/86 of 4 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the Community offer price for tomatoes applicable with regard to Greece** 29
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 988/86 of 4 April 1986 applying quality class III to certain fruit for the 1986 marketing year** 31

* Commission Regulation (EEC) No 989/86 of 4 April 1986 laying down detailed rules for applying the limitation of processing aid to certain quantities of oranges and lemons in Spain	33
* Commission Regulation (EEC) No 990/86 of 4 April 1986 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of Germany	35
Commission Regulation (EEC) No 991/86 of 4 April 1986 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	36
* Commission Regulation (EEC) No 992/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of the monetary compensatory amounts	39
* Commission Regulation (EEC) No 993/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of the import levy for cereals	40
* Commission Regulation (EEC) No 994/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of export refunds for cereals	41
* Commission Regulation (EEC) No 995/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of the import levy for rice	42
* Commission Regulation (EEC) No 996/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of the export refunds on rice	43
* Commission Regulation (EEC) No 997/86 of 4 April 1986 suspending advance fixing of the subsidy for colza, rape and sunflower seed	44
Commission Regulation (EEC) No 998/86 of 4 April 1986 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands	45
Information on the date of entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast	46

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

* Transitional measures in the event of changes in the representative rates or the central rates	47
--	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 909/86 of 26 March 1986 fixing the rate of the additional aid for dried fodder (OJ No L 82 of 27.3.1986)	48
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION DECISION No 980/86/ECSC

on 2 April 1986

amending for the fifth time Decision No 3717/83/ECSC introducing for steel undertakings and steel dealers, a production certificate and an accompanying document for deliveries of certain products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 95 thereof,

With the unanimous assent of the Council and after consulting the Consultative Committee,

Whereas :

From the date of accession of Spain and Portugal, Commission Decision No 3717/83/ECSC⁽¹⁾, as last amended by Decision No 812/85/ECSC⁽²⁾, will in principle fully apply to deliveries of steel products from and to these two Member States.

Spain and Portugal have asked to postpone the date on which that Decision will enter into force until 1 March and 1 April respectively, in view of difficulties in making it applicable with effect from 1 January 1986.

The time needed for printing the production certificates and the accompanying documents, making them available to steel undertakings and steel dealers and identifying the authorities who would be responsible for processing these documents, means that the said Decision cannot be applied at the date specified.

Therefore, it is necessary to allow an additional period of two months in the case of Spain, and three months in the case of Portugal, before that Decision is to apply to deliveries from and to these two Member States.

Furthermore, arrangements should be made for Spanish and Portuguese products delivered or exported respectively before 1 March 1986 and 1 April 1986 and which will be re-forwarded or re-imported after these dates.

In order to permit the authorities of these two Member States to follow closely trends in physical movements of

steel products to the other Member States, the accompanying documents and production certificate must be registered and stamped by the Government authority designated for this purpose.

It is appropriate to introduce certain technical amendments to Annexes I, III and IV of Decision No 3717/83/ECSC in order to align them with the products subject to surveillance, subject to quotas and excluded by virtue of Parts I and II of Commission Decision No 3485/85/ECSC⁽³⁾ and with products not covered by Article 58 of the ECSC Treaty.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Decision No 3717/83/ECSC is hereby amended as follows :

1. The following paragraph is added to Article 4 :

'9. The accompanying documents and production certificates issued by steel undertakings and steel dealers in Spain and Portugal must be verified and stamped by the competent authority, before presentation to the customs office for export. Production certificates issued by the said undertakings in implementation of Article 6 must also be stamped by these authorities.'

2. The following Articles are inserted :

'Article 13 a

This Decision shall not apply to deliveries to and from Spain during the period 1 January 1986 to 28 February 1986 and to deliveries to and from Portugal during the period 1 January 1986 to 31 March 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1983, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 340, 18. 12. 1985, p. 5.

Article 13 b

Notwithstanding Articles 4 and 6, no production certificate shall be required for deliveries or re-imports of products referred to in Annex I and originating in Spain and Portugal when proper proof is given to the competent authorities that these products have originally been delivered by or exported from Spain before 1 March 1986, or delivered by or exported from Portugal before 1 April 1986.'

3. Annexes I, III and IV are replaced as provided for in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1986.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1986.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

ANNEX

ANNEX I

List of product codes (all quantities, all choices)

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.08-01	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11302		Ia
	1/11404 (E)		Ia
73.08-03	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11302		Ia
	1/11406 (E)		Ia
73.08-05	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11302		Ia
	1/11406 (E)		Ia
73.08-07	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11302		Ia
	1/11403 (E)		Ia
	1/11406 (E)		Ia
73.08-21	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
73.08-25	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
73.08-29	1/11101 (*)		Ia
	1/11102		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
73.08-41	1/11101 (*)		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
	1/11302		Ia
	1/11404 (E)		Ia
	1/11406 (E)		Ia
73.08-45	1/11101 (*)		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
	1/11302		Ia
	1/11404 (E)		Ia
	1/11406 (E)		Ia
73.08-49	1/11101 (*)		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
	1/11302		Ia
	1/11404 (E)		Ia
	1/11406 (E)		Ia

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.09-00	1/15103 (*)		II
73.10-11	1/17100 (*)	5/17100	IV
	1/17102		IV
	1/17103		IV
73.10-12	1/17102 (*)		IV
73.10-14	1/18100 (E) (*)	5/18100 (E)	V
73.10-15	1/17100 (*)	5/17100	IV
	1/17102		IV
	1/17103		IV
73.10-17	1/18100 (E)		V
	1/19100 (*)	5/19100	VI
73.10-18	1/19100 (*)		VI
73.11-11	1/19100 (*)		VI
73.11-12	1/16101 (*)		III
73.11-14	1/16102 (*)		III
73.11-16	1/16102 (*)		III
73.11-19	1/16102		III
	1/16104 (E)		III
	1/19100 (*)	5/19100	VI
73.12-11	1/11102 (*)		Ia
	1/11404 (E)		Ia
73.12-19	1/11102 (*)		Ia
	1/11301		Ia
73.13-16	1/12101 (*)		Ib
	1/12404 (E)		Ib
73.13-17	1/11103 (*)		Ia
	1/15101		II
73.13-19	1/11103		Ia
	1/11200 (E)		Ia
	1/11301		Ia
	1/15101 (*)		II
	1/15103		II
73.13-21	1/15201 (E)		II
73.13-21	1/11103 (*)		Ia
	1/15101		II

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.13-23	1/11103 (*) 1/11200 (E) 1/11301 1/15101 1/15103 1/15201 (E)		Ia Ia Ia II II II
73.13-26	1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.13-32	1/11101 1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ia Ib Ib Ib
73.13-34	1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.13-36	1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.13-41	1/12102 1/12103 (*) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.13-43	1/12101 (*) 1/12102 1/12403 (E) 1/12404 (E) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib Ib Ib
73.13-45	1/12101 (*) 1/12102 1/12403 (E) 1/12404 (E) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib Ib Ib
73.13-47	1/12101 (*) 1/12102 1/12403 (E) 1/12404 (E) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib Ib Ib
73.13-49	1/12101 (*) 1/12102 1/12403 (E) 1/12404 (E) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib Ib Ib
73.13-50	1/12101 (*) 1/12103		Ib Ib
73.13-67	1/14101 (E) (*) 1/14104 (E)		Id Id
73.13-68	1/13101 (*) 1/13102 (E)		Ic Ic

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.13-72	1/13101 (*) 1/13102 (E) 1/14102 (E)		Ic Ic Id
73.13-74	1/14103 (E) (*)		Id
73.13-84	1/14103 (E) (*)		Id
73.13-86	1/14103 (E) (*)		Id
73.13-87	1/14103 (E) (*)		Id
73.13-88	1/14102 (E) (*)		Id
73.13-89	1/14103 (E) (*)		Id
73.13-92	1/11103 1/12101 1/12103 1/15101 (*)		Ia Ib Ib II
73.62-10	1/11101 (*) 1/11102 1/11200 (E) 1/11301 1/11302 1/11406 (E)		Ia Ia Ia Ia Ia Ia
73.62-30	1/15103 (*)		II
73.63-21	1/17100 (*)	5/17100	IV
73.63-29	1/16101 1/16102 1/16104 (E) 1/17100 1/19100 (*)	5/17100 5/19100	III III III IV VI
73.64-20	1/11102 (*) 1/11301		Ia Ia
73.65-21	1/11103 1/11200 (E) 1/15101 (*) 1/15103 1/15201 (E)		Ia Ia II II II
73.65-23	1/11103 (*) 1/11200 (E) 1/15101 1/15103 1/15201 (E)		Ia Ia II II II
73.65-25	1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.65-53	1/12102 1/12103 (*) 1/12406 (E)		Ib Ib Ib

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.65-55	1/12101 (*) 1/12102 1/12406 (E)		Ib Ib Ib
73.65-81	1/11103 1/12101 1/12103 1/15101 (*)		Ia Ib Ib II
73.72-11	1/11404 (E) (*)		Ia
73.72-13		5/11101 (E) 5/11102 (E) 5/11200 (E) 5/11301 (E) 5/11302 (E) (*)	Ia Ia Ia Ia Ia
73.72-19	1/11101 (*) 1/11102 1/11200 (E) 1/11301 1/11302 1/11406 (E)	5/11101 (E) 5/11102 (E) 5/11200 (E) 5/11301 (E) 5/11302 (E)	Ia Ia Ia Ia Ia Ia
73.72-33		5/15103 (E) (*)	II
73.72-39	1/15103 (*)	5/15103 (E)	II
73.73-23		5/17100 (*)	IV
73.73-24		5/17100 5/17101 (*)	IV IV +
73.73-25	1/17100 (*)	5/17100	IV
73.73-26	1/17100 (*)	5/17100 5/17101	IV IV +
73.73-29	1/17100	5/17100 (*) 5/17101	IV IV +
73.73-33		5/16101 (E) 5/16102 (E) 5/16104 (E) 5/17100 5/18100 (E) 5/19100 (*)	III III III IV V VI
73.73-34		5/17100 5/17101 5/19100 5/19101 (*)	IV IV + VI VI +

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.73-35	1/17100 1/19100 (*)	5/17100 5/19100	IV VI
73.73-36	1/17100 1/19100 (*)	5/17100 5/17101 5/19100 5/19101	IV IV + VI VI +
73.73-39	1/16101 1/16102 1/16104 (E) 1/17100 1/18100 (E) 1/19100	5/16101 (E) 5/16102 (E) 5/16104 (E) 5/17100 5/17101 5/18100 (E) 5/19100 (*) 5/19101	III III III IV IV + V VI VI +
73.74-23		5/11102 (E) (*) 5/11301 (E)	Ia Ia
73.74-29	1/11102 1/11301	5/11102 (E) (*) 5/11301 (E)	Ia Ia
73.75-23		5/11103 (E) 5/11200 (E) 5/15101 (E) (*) 5/15103 (E) 5/15201 (E)	Ia Ia II II II
73.75-24		5/11103 (E) 5/11200 (E) 5/15101 (E) (*) 5/15103 (E) 5/15201 (E)	Ia Ia II II II
73.75-29	1/11103 1/11200 (E) 1/15101 (*) 1/15103 1/15201 (E)	5/11103 (E) 5/11200 (E) 5/15101 (E) 5/15103 (E) 5/15201 (E)	Ia Ia II II II
73.75-33		5/11103 (E) (*) 5/11200 (E) 5/15101 (E) 5/15103 (E) 5/15201 (E)	Ia Ia II II II
73.75-34		5/11103 (E) (*) 5/11200 (E) 5/15101 (E) 5/15103 (E) 5/15201 (E)	Ia Ia II II II

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.75-39	1/11103 (*)	5/11103 (E)	Ia
	1/11200 (E)	5/11200 (E)	Ia
	1/15101	5/15101 (E)	II
	1/15103	5/15103 (E)	II
	1/15201 (E)	5/15201 (E)	II
73.75-43		5/12101 (E) (*)	Ib
73.75-44		5/12101 (E) (*)	Ib
73.75-49	1/12101 (*)	5/12101 (E)	Ib
	1/12102		Ib
	1/12406 (E)		Ib
73.75-53		5/12103 (E) (*)	Ib
73.75-54		5/12103 (E) (*)	Ib
73.75-59	1/12102	5/12103 (E)	Ib
	1/12103 (*)		Ib
	1/12406 (E)		Ib

NIMEXE codes	Article 58 codes		Product category
	Ordinary steel	Special steel	
(1)	(2)	(3)	(4)
73.75-63		5/12101 (E) (*)	Ib
73.75-64		5/12101 (E) (*)	Ib
73.75-69	1/12101 (*)	5/12101 (E)	Ib
	1/12102		Ib
	1/12406 (E)		Ib
73.75-83		5/11103 (E)	Ia
		5/12101 (E) (*)	Ib
		5/12103 (E)	Ib
		5/15101 (E)	II
73.75-84		5/11103 (E)	Ia
		5/12101 (E) (*)	Ib
		5/12103 (E)	Ib
		5/15101 (E)	II
73.75-89	1/11103	5/11103 (E)	Ia
	1/12101	5/12101 (E)	Ib
	1/12102		Ib
	1/12103	5/12103 (E)	Ib
	1/12406 (E)		Ib
	1/15101 (*)	5/15101 (E)	II

ANNEX III

Questionnaire 1 ⁽¹⁾	Receipts of certain rolled products in ordinary steel, quality, and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
--------------------------------	--

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

(tonnes)

Product category	Country of production												Total	
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal		Non-member countries
Ia														
Ib														
Ic														
II														
III														
IV														
VI														
Total														

(¹) Products subject to the quota system.

Questionnaire 1 (E) ⁽¹⁾	Receipts of certain rolled products in ordinary steel, quality, and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
------------------------------------	--

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

(tonnes)

Product category	Country of production										Non-member countries	Total
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal
Ia												
Ib												
Ic												
Id												
II												
III												
V												
Total												

⁽¹⁾ Products subject to surveillance, but excluded (E) from the quota system (e.g. coils for the production of tinplate).

Questionnaire 1 (R) (*)	Receipts of certain rolled products in ordinary steel, quality, and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
--------------------------------	---

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

Product category	Country of production												Non-member countries	Total
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal		
Ia														
Ib														
Ic														
Id														
II														
III														
IV														
V														
VI														
Total														

(*) Products not subject to the Article 58 system (e.g. products for rerolling (R) within the same undertaking).

Questionnaire 2 ⁽¹⁾	Receipts of certain rolled products in ordinary steel, quality, and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
--------------------------------	--

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

(tonnes)

Product category	Country of production													Total
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal	Non-member countries	
IV														
IV +														
VI														
VI +														
Total														

(¹) Products subject to the quota system.

Questionnaire 2 (E) ⁽¹⁾	Receipts of certain rolled products in alloy steel excluding 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
------------------------------------	---

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

(tonnes)

Product category	Country of production													Total
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal	Non-member countries	
Ia														
Ib														
II														
III														
V														
Total														

⁽¹⁾ Products subject to surveillance, but excluded (E) from the quota system (e.g. coils for the production of triplate).

Questionnaire 2 (R) ⁽¹⁾	Receipts of certain rolled products in alloy steel and excluding 'Sonderbaustähle' — prime plus non-prime
---	--

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month

Importing Member State :	Member State of consignment :		Month :
	Producers ☐	Steel dealers ☐	Year :

(tonnes)

Product category	Country of production													Total
	Federal Republic of Germany	France	Italy	Netherlands	Belgium	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Denmark	Greece	Spain	Portugal	Non-member countries	
Ia														
Ib														
Ic														
Id														
II														
III														
IV														
V														
VI														
Total														

⁽¹⁾ Products not subject to the Article 58 system (e.g. products for rerolling (R) within the same undertaking).

ANNEX IV⁽¹⁾

Importations from non-member countries of certain rolled products originating in the Community

Importing Member State :	Member State of production :	Month :
	Non-member country of consignment :	Year :

(tonnes)

Product category	Ordinary steel, quality and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Alloy steel excluding 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Total
Ia		—	
Ib		—	
Ic		—	
II		—	
III		—	
IV			
IV+	—		
VI			
VI+	—		
Total			

⁽¹⁾ Products subject to the quota system.

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month.

ANNEX IV (E)⁽¹⁾

Importations from non-member countries of certain rolled products originating in the Community

Importing Member State :	Member State of production :	Month :
	Non-member country of consignment :	Year :

(tonnes)

Product category	Ordinary steel, quality and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Alloy steel excluding 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Total
Ia			
Ib			
Ic			
Id			
II			
III			
V			
Total			

⁽¹⁾ Products subject to surveillance, but excluded (E) from the quota system (e.g. coils for the production of tinplate).

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month.

ANNEX IV (R)(¹)
Importations from non-member countries of certain rolled products originating in the Community

Importing Member State :	Member State of production :	Month :
	Non-member country of consignment :	Year :

(tonnes)

Product category	Ordinary steel, quality and non-alloy special steels, and low-alloy special structural steels, weldable 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Alloy steel excluding 'Sonderbaustähle' (prime plus non-prime)	Total
Ia		—	
Ib		—	
Ic		—	
Id		—	
II		—	
III		—	
IV			
V			
VI			
Total			

(¹) Products not subject to the Article 58 system (e.g. products for rerolling (R) within the same undertaking).

Information to be sent to the Commission of the European Communities not later than six weeks after the end of the month.'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 981/86

of 4 April 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 April 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	162,92
10.01 B II	Durum wheat	15,06	208,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	35,50	150,47 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30,24	155,58
10.04	Oats	71,14	139,82
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	143,19 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	30,24	66,45 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	148,73 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	243,34
11.01 B	Rye flour	64,67	225,91
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	37,01	337,01
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	260,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 982/86

of 4 April 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 April 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 4 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 4 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	6,62	6,62	6,62
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	11,78	11,78	11,78	11,78
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,80	8,80	8,80	8,80
11.07 B	Roasted malt	0	10,26	10,26	10,26	10,26

COMMISSION REGULATION (EEC) No 983/86

of 4 April 1986

amending Regulations (EEC) No 1892/85, (EEC) No 2923/85, (EEC) No 2924/85, (EEC) No 2946/85, (EEC) No 2964/85, (EEC) No 3052/85, (EEC) No 3072/85, (EEC) No 3142/85, (EEC) No 3187/85, (EEC) No 3217/85, (EEC) No 3228/85, (EEC) No 3301/85, (EEC) No 3434/85 and (EEC) No 95/86 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Regulations (EEC) No 1892/85 ⁽⁵⁾, (EEC) No 2923/85 ⁽⁶⁾, (EEC) No 2924/85 ⁽⁷⁾, (EEC) No 2946/85 ⁽⁸⁾, (EEC) No 2964/85 ⁽⁹⁾, (EEC) No 3052/85 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 3072/85 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 3142/85 ⁽¹²⁾, (EEC) No 3187/85 ⁽¹³⁾, (EEC) No 3217/85 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No 3228/85 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 3301/85 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 3434/85 ⁽¹⁷⁾ and (EEC) No 95/86 ⁽¹⁸⁾ should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulations (EEC) No 1892/85, (EEC) No 2923/85, (EEC) No 2924/85, (EEC) No 2946/85, (EEC) No 2964/85, (EEC) No 3052/85, (EEC) No 3072/85, (EEC) No 3142/85, (EEC) No 3187/85, (EEC) No 3217/85, (EEC) No 3228/85, (EEC) No 3301/85, (EEC) No 3434/85 and (EEC) No 95/86 is replaced by the following:

'3. The last partial invitation to tender shall expire on 11 June 1986.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 10. 7. 1985, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 280, 22. 10. 1985, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 280, 22. 10. 1985, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 283, 24. 10. 1985, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 30.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 290, 1. 11. 1985, p. 71.

⁽¹¹⁾ OJ No L 293, 5. 11. 1985, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 7.

⁽¹³⁾ OJ No L 300, 15. 11. 1985, p. 23.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 38.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 307, 19. 11. 1985, p. 7.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 316, 27. 11. 1985, p. 35.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 326, 6. 12. 1985, p. 26.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 15, 21. 1. 1986, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 984/86**of 4 April 1986****supplementing Regulation (EEC) No 1847/85 fixing the list of representative producer markets for certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 17 (2) thereof,

Whereas Articles 133 and 263 of the Act of Accession lay down the general objectives, in particular the daily recording of prices on representative markets for each product, to be achieved by the new Member States;

Whereas it appears, on examination, that in the Italian version of Commission Regulation (EEC) No 1847/85 of 2 July 1985 laying down the list of representative markets for production⁽³⁾, in Annex II 'Tomatoes', under 'Italia' the 'Ancona' market has been incorrectly included;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Annexes to Regulation (EEC) No 1847/85 are hereby supplemented by the Spanish and Portuguese representative markets listed below.

2. In the Italian version of Regulation (EEC) No 1847/85, Annex II 'Tomatoes', under 'Italia' the 'Ancona' representative market for production is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 174, 4. 7. 1985, p. 12.

REPRESENTATIVE PRODUCER MARKETS

ANNEX I

CAULIFLOWERS

Spain

Barcelona
La Rioja
Sevilla
Valencia

Portugal

Faro
Lourinhã

ANNEX II

TOMATOES

Spain

Almería
Barcelona
Málaga
Murcia
Valencia

Portugal

Faro
Silves
Torres Vedras
Vale do Tejo

ANNEX III

AUBERGINES

Spain

Almería
Málaga
Valencia

Portugal

Faro
Torres Vedras

ANNEX IV

PEACHES

Spain

Lérida
Murcia
Sevilla
Valencia
Zaragoza

Portugal

Cova da Beira
Faro
Ponte de Sor
Setúbal
Vale do Tejo

ANNEX V

APRICOTS

Spain

Murcia
Valencia
Zaragoza

Portugal

Alenquer
Faro
Vale do Tejo

ANNEX VI

LEMONS

Spain

Murcia
Málaga

Portugal

Faro
Mafra
Silves

ANNEX VII

PEARS

Spain

Badajoz
Lérida
Valencia

Portugal

Alcobaça
Cova da Beira
Óbidos
Torres Vedras

ANNEX VIII

TABLE GRAPES

Spain

Alicante
Almería
Valencia

Portugal

Alenquer
Moura
Tavira
Vale do Tejo

ANNEX IX

APPLES

Spain

Alicante
Gerona
Lérida
Zaragoza

Portugal

Alcobaça
Cova da Beira
Guarda
Óbidos
Torres Vedras
Viseu

ANNEX X

MANDARINES

Spain

Castellón
Valencia

Portugal

Faro
Santiago do Cacém
Silves

ANNEX XI

ORANGES

Spain

Alicante
Castellón
Murcia
Sevilla
Valencia

Portugal

Faro
Santiago do Cacém
Setúbal
Silves

COMMISSION REGULATION (EEC) No 985/86

of 4 April 1986

fixing for the 1986 marketing year the reference prices for tomatoes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas tomatoes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas tomatoes harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas the quantities harvested from January to March and during the last 10 days of December are so small that there is no need to fix reference prices for the whole year; whereas reference prices should therefore be fixed only for the period 1 April up to and including 20 December;

Whereas, in accordance with Article 67 of the Act of Accession of Greece, Greek prices must be adjusted to take account of the difference between them and prices in the Community of Nine;

Whereas, Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this

amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas, up to 10 July, Community-produced tomatoes are grown mainly under glass; whereas the reference prices for this period of the marketing year must therefore be fixed for a product of that type; whereas tomatoes imported from certain third countries during the same period will have been grown in the open; whereas, although such tomatoes may be classed in class I, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the prices for tomatoes not grown under glass should therefore be adjusted by a conversion factor;

Whereas, from October to December inclusive, tomatoes imported from certain third countries are cultivated under glass; whereas a conversion factor should also be applied to the prices of these tomatoes to make them comparable with the reference prices which are during this period calculated on the basis of prices of Community products cultivated in the open;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 1986 marketing year, the reference prices for tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows :

— April :	197,27
— May :	136,75
— 1 June to 10 July :	99,96
— 11 July to 31 August :	41,06
— September :	44,43
— 1 October to 20 December :	45,53.

2. For the purpose of calculating the entry price :

(a) the prices for tomatoes not produced under glass, imported from third countries, shall, after deduction of customs duties, be multiplied :

- for April, by a conversion factor of 1,80,
- for May, by a conversion factor of 1,70,
- from 1 June to 10 July by a conversion factor of 1,65 ;

(b) the price for tomatoes produced under glass and imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied by a conversion factor of 0,65 from 1 October to 20 December.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 986/86

of 4 April 1986

fixing for the 1986 marketing year the reference prices for aubergines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas aubergines are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas aubergines harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas the quantities harvested from 1 January to 31 March and in November and December are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 April to 31 October inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1986 marketing year, the reference prices for aubergines falling within subheading 07.01 T II of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

April :	87,31
May :	82,00
June :	77,78
July :	69,85
August :	46,72
September :	50,09
October :	53,60.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 987/86

of 4 April 1986

fixing for the 1986 marketing year the Community offer price for tomatoes
applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81 of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the 1979 Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces a compensatory mechanism on import into the Community of Nine, for fruit and vegetables coming from Greece for which an institutional price is fixed;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the Act of Accession, a Community offer price is to be calculated annually, on the one hand, on the basis of the arithmetical average of producer prices of each Member State of the Community of Nine, increased by the transport and packaging costs borne by the products from the areas of production up to the representative centres of Community consumption and, on the other hand, taking into account the trend of production costs in the fruit and vegetables sector; whereas the said producer prices are to correspond to an average of the price quotations recorded over three years prior to fixing the Community offer price; whereas, however, the annual Community offer price may not exceed the level of the reference price applied *vis-à-vis* third countries, this Community offer price being reduced by 18 % at the time of the sixth move toward price alignment referred to in Article 59 of the Act;

Whereas, in order to take account of seasonal price variations, the marketing year should be split into several periods and a Community offer price fixed for each such period;

Whereas, by virtue of Article 3 of Regulation (EEC) No 10/81, the rates used to calculate production prices are those recorded for an indigenous product whose trade characteristics are defined, on the representative market or markets within the production zones where the rates are lowest, for the products or varieties which represent a substantial proportion of marketable production throughout the year or during a part of the year and which correspond to quality class I and to set conditions in respect of packaging; whereas the average rate for each representative market is to be drawn up disregarding rates

which may be considered excessively high or low compared with the normal fluctuations recorded on the said market;

Whereas, up to 10 July, tomatoes produced in the Community of Nine are grown mainly under glass; whereas the Community offer price for this period of the marketing year must therefore be fixed for a product of that type; whereas Greek tomatoes during the same period will have been grown in the open; whereas, although such tomatoes may be classed in class I, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the prices for tomatoes not grown under glass should therefore be adjusted by a conversion factor;

Whereas application of the abovementioned criteria results in fixing the Community offer prices for tomatoes for the period 1 April to 20 December 1986 at the levels set out hereinafter;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1986 marketing year, the Community offer price for tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

— April:	151,96
— May:	108,87
— 1 June to 10 July:	81,61
— 11 July to 31 August:	33,64
— September:	35,64
— 1 October to 20 December:	34,91.

2. For the purpose of calculating the Greek offer price, the prices for tomatoes not produced under glass shall be multiplied:

- for April, by a conversion factor of 1,80,
- for May, by a conversion factor of 1,70,
- from 1 June to 10 July, by a conversion factor of 1,65.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 988/86

of 4 April 1986

applying quality class III to certain fruit for the 1986 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Council Regulation No 211/66/EEC⁽³⁾, added a class III to common quality standards for peaches and table grapes, while the same class was added to the common quality standards for cherries and strawberries by Council Regulation (EEC) No 1194/69⁽⁴⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 379/71 of 19 February 1971 laying down common quality standards for citrus fruit⁽⁵⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1641/71 of 27 July 1971 laying down quality standards for dessert apples and pears⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2207/85⁽⁷⁾, laid down a class III for the products concerned;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2764/77⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3409/82⁽⁹⁾, extends until 31 December 1986 the period during which quality class III may apply to certain fruit and vegetables;

Whereas, pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, quality class III may be applied only if the

products concerned are needed to meet consumer demand; whereas this appears to be the case at present for table grapes, cherries and strawberries; whereas, in view of the considerable fluctuations in production from one marketing year to another, the period of application of quality class III should be limited;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A quality class III, as defined in the common quality standards, shall apply, for the period specified in each case, in respect of the products listed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 233, 20. 12. 1966, p. 3939/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 24. 2. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1985, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1977, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 360, 21. 12. 1982, p. 2.

ANNEX

Table grapes : from 1 May 1986 to 31 December 1986
Cherries : from 1 April to 30 September 1986
Strawberries : from 1 April to 31 December 1986

COMMISSION REGULATION (EEC) No 989/86

of 4 April 1986

laying down detailed rules for applying the limitation of processing aid to certain quantities of oranges and lemons in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2601/69 of 18 December 1969 laying down special measures to encourage the processing of certain varieties of oranges ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/84 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/77 of 17 May 1977 laying down special measures to encourage the marketing of products processed from lemons ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1318/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 460/86 of 24 February 1986 laying down general rules for applying the Act of Accession of Spain and Portugal as regards the processing of oranges and lemons ⁽⁵⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 119 (4) of the Act of Accession limits the quantities of oranges and lemons which may qualify for processing aid in Spain for the first four marketing years following accession ;

Whereas special provisions should be introduced to ensure a fair distribution of the quantities among processors and allocate a certain quantity to new processors ; whereas this will imply the submission by processors of information additional to that required under Commission Regulation (EEC) No 1562/85 of 7 June 1985 laying down detailed rules for the application of measures to encourage the processing of oranges and the marketing of products processed from lemons ⁽⁶⁾ ;

Whereas, owing to the difficulties encountered in obtaining the statistical data relating to production in Spain during the 1985/86 marketing year, caused mainly by the difference between the Spanish marketing year and that provided for under Community rules, the Spanish marke-

ting years 1982/83, 1983/84 and 1984/85 should be used as the reference period for the 1986/87 marketing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 1986/87 marketing year, processors established in Spain shall forward the following data for each of the 1982/83, 1983/84 and 1984/85 marketing years to the agency appointed by the Spanish authorities within the time limits laid down in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1562/85 :

- (a) the total quantity of fresh oranges of the 'bianca comune' variety used and the quantity, in net weight, of finished products obtained ;
- (b) the total quantity of fresh oranges of the pigmented varieties used and the quantity, in net weight, of finished products obtained ;
- (c) the quantity of fresh lemons used and the quantity, in net weight, of finished products obtained.

2. The first subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1562/85 shall apply to the information provided for in Article 1 *mutatis mutandis*.

Article 2

1. The quantities of products which, under Article 119 (4) of the Act of Accession of Spain and Portugal, may qualify for Community aid shall be fixed, for each processor and each marketing year, before the beginning of the marketing year by Spain as a percentage of the processor's production during the marketing years taken into consideration for the calculation of the total average production as referred to in paragraph 3.

2. The percentage referred to in paragraph 1 shall be equal to the percentage represented by that portion of average total production, expressed by reference to the quantity of raw material used, in Spain to which the limitation of the granting of production aid relates.

For the purposes of this paragraph, the quantity to which the limitation of the granting of production aid relates shall be the quantity stipulated for each group of products in Article 119 (4) of the Act of Accession of Spain and Portugal less 2 %. The latter 2 % shall be distributed among processors in accordance with Article 3.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1985, p. 5.

3. Average total production shall be understood to mean the total quantity of the following production, products expressed in net weight and by reference to the quantity of fresh products used for the manufacture of processed products, viz :

- (a) in the case of processors having engaged in production during the previous three marketing years or the first of those three years, one-third of their total production during that period ;
- (b) in the case of processors having engaged in production during the previous two marketing years or the first of those years, half of their total production during that period ;
- (c) in the case of processors having engaged in production during the previous marketing year only, their total production during that marketing year.

However, for the 1986/87 marketing year, the three reference marketing years to be taken into account shall be 1982/83, 1983/84 and 1984/85.

Average total production shall be determined in this way before the beginning of each marketing year.

Article 3

1. Processors who have not submitted the information referred to in Article 1 for the marketing year (s) used as the reference period for the distribution of quotas shall be treated as new processors within the meaning of paragraph 2.

Any processor who has submitted the said information for one of the marketing years used as the reference period for the distribution but who has not done so for one or both of the subsequent two years shall be considered as not having engaged in production during the marketing

year (s) with respect to which he has failed to submit the said information.

2. Where processors have not manufactured the products referred to in Article 1 (1) during the period used as the reference period or where the provisions of the first subparagraph of paragraph 1 apply, aid to such processors, hereinafter referred to as 'new processors', shall be limited to a quantity equivalent to not more than 2 % of the total quantity of the quota.

The Spanish authorities shall determine the quantity thus qualifying for aid and shall distribute it fairly among the new processors. Where all or part of this quantity is not allocated to new processors, it or the remainder thereof, whichever applies, shall be distributed fairly among the other processors.

3. Where an undertaking refrains from processing all or part of the quantity allocated to it or where an undertaking ceases activity without having been taken over by another undertaking, the Spanish authorities shall distribute the quantity thus released fairly among the other processors.

Article 4

1. Applications for financial compensation shall be drawn up by processors in accordance with Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 1562/85.

2. Articles 2 to 11, 15 to 17 and 20 of Regulation (EEC) No 1562/85 shall apply to the processors referred to in Article 1 *mutatis mutandis*.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 990/86
of 4 April 1986
concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of
Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3723/85⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3721/85 of 20 December 1985, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1986 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 114/86⁽⁴⁾, provides for saithe quotas for 1986;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII, XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany have reached

the quota allocated for 1986; whereas Germany has prohibited fishing for this stock as from 6 March 1986; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII, XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1986.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII, XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 6 March 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Donne at Brussel, 4 April 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1986, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 991/86

of 4 April 1986

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3793/85⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or
rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC)
No 975/86⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 975/86 to the informa-
tion known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out
in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a),
(b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, as fixed in the Annex to amended Regu-
lation (EEC) No 975/86 are hereby altered as shown in
the Annex to this Regulation in respect of the products
set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 89, 4. 4. 1986, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 April 1986 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) and the Canary Islands — other third countries	78,00 82,00 10,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5,00 ⁽³⁾ 10,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) and the Canary Islands — Japan — other third countries	98,00 103,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	118,00 118,00 103,00 95,00 88,00 78,00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	118,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	118,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	118,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	118,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	311,00 ⁽²⁾
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	292,00 ⁽³⁾
	— of an ash content of 0 to 1 300	261,00 ⁽³⁾
	— of an ash content of more than 1 300	245,00 ⁽³⁾
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	118,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 992/86
of 4 April 1986
suspending advance fixing of the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽³⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could

give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of monetary compensatory amounts should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the monetary compensatory amounts shall be suspended from 5 April 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986. It shall apply until 9 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 993/86
of 4 April 1986
suspending advance fixing of the import levy for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 15 (7) thereof,

Whereas Article 15 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of these provisions is causing or is likely to cause difficulties;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could

give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of the import levy for cereals should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy on the products referred to in Article 1 (a), (b), (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby suspended from 5 until 8 April 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 994/86
of 4 April 1986
suspending advance fixing of export refunds for cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 16 (7) thereof,

Whereas Article 16 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 makes provision for the suspension of arrangements relating to the advance fixing of export refunds if the market situation indicates that the said arrangements are causing difficulties or if such difficulties are in danger of arising ;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could give rise to speculative operations ; whereas the advance

fixing of export refunds for cereals should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Advance fixing of the export refund for the products referred to in Article 1 (a), (b), (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and for products exported in the form of goods covered by Annex B of Regulation (EEC) No 2727/75 is hereby suspended from 5 April to 8 April 1986 inclusive.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 995/86
of 4 April 1986
suspending advance fixing of the import levy for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of
Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 (7) of Regulation (EEC) No 1418/76
provides that the provisions concerning advance fixing of
the levy may be suspended if the market situation shows
that the application of such provisions will or is likely to
cause difficulties ;

Whereas, in view of the monetary situation and the
uncertainty reigning on the exchange markets, there is a

danger that the continuation of the present system could
give rise to speculative operations ; whereas the advance
fixing of the import levy for rice should therefore be
suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Advance fixing of the import levy for the products
referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 is
hereby suspended from 5 until 8 April 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 996/86
of 4 April 1986
suspending advance fixing of the export refunds on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 17 (7) thereof,

Whereas Article 17 (7) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the provisions concerning advance fixing of the refunds may be suspended if the market situation shows that the application of such provisions will or is likely to cause difficulties ;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a

danger that the continuation of the present system could give rise to speculative operations ; whereas the advance fixing of the export refunds on rice should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Advance fixing of the export refunds for the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 is hereby suspended from 5 until 8 April 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 997/86**of 4 April 1986****suspending advance fixing of the subsidy for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oilseeds ⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 8 (3) thereof,

Whereas, under Article 8 of Regulation (EEC) No 1594/83, the application of the provisions concerning advance fixing may be suspended if the volume of applications for advance fixing of the subsidy does not appear to be related to normal outlets for seeds harvested in the Community and if the certificate applied for has not yet been issued;

Whereas, in view of the monetary situation and the uncertainty reigning on the exchange markets, there is a danger that the continuation of the present system could give rise to speculative operations;

Whereas the above situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of subsidies for the products concerned be temporarily suspended and that, in accordance with the second paragraph of Article 5 of Regulation (EEC) No 1594/83, certificates should not be issued where the application is lodged between 4 and 8 April 1986,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the subsidy for colza, rape and sunflower seed is hereby suspended in the case of certificates the application for which is lodged between 4 and 8 April 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 998/86

of 4 April 1986

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 525/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/86⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on cucumbers originating in the Canary Islands;

Whereas the present trend of prices for products originating in the Canary Islands on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or

calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in the Canary Islands can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 525/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 April 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1986.

For the Commission

Lorenzo NATALI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

Information on the date of entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea on fishing off the Guinean coast⁽¹⁾

The European Economic Community and the Government of the Republic of Guinea notified each other, on 9 June 1983 and 19 February 1986 respectively of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement.

The Agreement, pursuant to Article 16 thereof, accordingly came into force on 19 February 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 111, 27. 4. 1983, p. 2.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

NOTICE

Transitional measures in the event of changes in the representative rates or the central rates

The Commission hereby informs business operators that it plans to take appropriate transitional measures to prevent artificial trade flows occurring when changes in the representative or central rates entail the modification of the monetary compensatory amounts.

The Commission is following the situation closely. Its decision will be based on all the data available to it. Any measures taken will be applied immediately and will allow no exceptions for current contracts.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 909/86 of 26 March 1986 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

(Official Journal of the European Communities No L 82 of 27 March 1986)

Page 87, Annex, first column, third line :

for: 'Additional aid',

read: 'Additional aid (')'.
